

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** **OTTOFLEX Dichtungsschlämme**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek uszczelniający
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Tel.: 0049- (0)89- 192 40

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Działa drażniąco na skórę.

STOT SE 3 H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**



Xi; Produkt drażniący

R37/38-41: Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- **2.2 Elementy oznakowania**

- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia** GHS05, GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

Cement, portland, chemicals

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P102 Chronić przed dziećmi.

P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu.

P261 Unikać wdychania pyłu cieczy.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

**Nazwa handlowa: OTTOFLEX Dichtungsschlämme**


- (ciąg dalszy od strony 1)
- P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody i mydła.  
 P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P315 Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
 P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.
- P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.



- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.
- **Składniki niebezpieczne:**

65997-15-1 Cement, portland, chemicals < 50%

 Xi R37/38-41

 Eye Dam. 1, H318;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Po wdychaniu:**  
Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.
- **Po styczności ze skórą:**  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.  
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.
- **Po styczności z okiem:**  
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:**  
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
Nie powodować wymiotów i natychmiast sprowadzić lekarza.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

**Nazwa handlowa: OTTOFLEX Dichtungsschlämme**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.  
Unikać kurzu.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
W przypadku zapylenia przewidzieć odsysanie.  
Patrz punkt 8: Osobiste wyposażenie ochronne
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Pył może tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Nie dopuścić, w sposób pewny, do przenikania do podłoża.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.  
Chronić przed wilgotnym powietrzem i wodą.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

**Nazwa handlowa: OTTOFLEX Dichtungsschlämme**

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Ochrona dróg oddechowych:**  
Zalecana ochrona dróg oddechowych.  
Filtr P1
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Wygląd:**

<b>Forma:</b>	Proszek
<b>Kolor:</b>	Szary
- **Zapach:** Charakterystyczny
- **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Zmiana stanu**

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	> 1000 °C
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	Nie jest określony.
- **Punkt zapłonu:** Nie jest określony.
- **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.
- **Gęstość:** Nie jest określony.
- **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

<b>Woda:</b>	Częściowo mieszalny.
--------------	----------------------

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.  
Unikać silnego rozgrzewania.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Niebezpieczeństwo wybuchu pyłu.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Patrz punkt 5.2

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Silne działanie drażniące z niebezpieczeństwem poważnych uszkodzeń oczu.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

Nazwa handlowa: OTTOFLEX Dichtungsschlämme

(ciąg dalszy od strony 4)

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.  
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Opakowania skażone promieniotwórczo najlepiej opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać ponownie wykorzystane.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasa** brak
- **14.4 Grupa opakowań**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie nadający się do zastosowania.
- **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC** Nie nadający się do zastosowania.
- **Transport/ dalsze informacje:** Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
- **UN "Model Regulation":** -

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 24.02.2015

Aktualizacja: 24.02.2015

**Nazwa handlowa: OTTOFLEX Dichtungsschlämme**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Szczegóły statusu rejestracji międzynarodowej:**
- Wymieniony w lub zgodny z następującymi inwentarzami:**
- EINECS - Europe      wymienione
- AICS - Australia      nie wymienione
- DSL/NDL - Canada    nie wymienione
- IECSC - China        nie wymienione
- ENCS - Japan         nie wymienione
- NZIoC - New Zealand nie wymienione
- PICCS - Philippines   nie wymienione
- ECL/KECI - Korea     nie wymienione
- TSCA - USA            nie wymienione
- NECI - Taiwan        nie wymienione
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**
- Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
- R37/38 Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Partner dla kontaktów:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Skróty i akronimy:**
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**